質　問　回　答

2023 年 5 月 23 日

「（案件名）コンゴ民主共和国キンシャサ市道路セクターにかかる情報収集・確認調査（一般競争入札（総合評価落札方式－ランプサム型）） 」
（公示日：2023 年 5 月 10 日／調達管理番号：23a00153）について、質問と回答は以下の通りです。

通番号	当該頁項目	質問	回答
1	P.14　第 2 章第 5 条 （7）交通量調査・交通量予測	文末に「経費は別見積りとて計上する」とありますが、P.23　経費精算に係る留意事項（2）別見積には記載がありません。交通量調査は別見積りという理解でよろしいでしょうか？	交通量調査は別見積で計上をお願いいたします。 入札説明書第　3　章4.（2）1）の下に、以下のとおり追加します。 2）安全対策経費 3）交通量調査経費
2	P.15　第 2 章第 5 条 （12）現地調査結果概要の作成とコンゴ民政府への調査結果案の報告	現地政府説明にあたり通訳使用可との記載がありますが、通訳団員の追加もしくは、一般業務費での通訳費の計上が可能という理解でよろしかったでしょうか。	一般業務費で現地英仏通訳費を計上してください。
3	P19　第 3 章2. （2）業務量の目途	現地作業：5.36 人月（現地渡航回数：延べ 8 回）とありますが、通訳（仏語）を含まない人月・渡航回数の目途との理解でよろしいでしょうか？	現地 5.36 人月は、現地雇用の英仏通訳を含まない人月です。
4	P.21　第 3 章2. （8）安全管理	対象国は外務省危険情報によりレベル 2 に指定され、近年の業務では現地調査時に護衛を伴っての現地調査が推奨されているようです。指示書には「JICA 関係者は、（中略）徒歩は禁止であり、車両での移動を原則としている」との記載があります。本調査では現地踏査により現道の課題を把握する必要があります。そのため、安全対策経費（別見積）として警護車両費	本調査対象サイトの現地踏査は、警備員の宿泊費は必要ございません。安全対策経費として、上記回答 1 のとおり、警備員帯同費（警護車両含む）を別見積にて計上してください。 また、衛星携帯電話は不要とし、入札説明書「第 3　章2.（8）安全管理」の一部を下のように訂正します。

		や警備員帯同費・宿泊費、衛星携帯電話等の計上は可能でしょうか。	第 3 章 2. (8)安全管理 【訂正前】 「連絡手段としては、携帯電話の他に衛星携帯電話を携行し、複数の連絡手段をあらかじめ確保する。」 【訂正後】 「連絡手段としては、携帯電話の他に、必要に応じ事務所から無線を貸与することで、複数の連絡手段をあらかじめ確保する。」
5	P21 (8)安全管理	「携帯電話の他に衛星携帯電話を携行し、」とありますが、衛星携帯電話は別見積ではなく本見積に計上、また数量は 2 台(1 車両につき 1 台)でよろしいでしょうか？	上記 4. のとおりです。

以 上